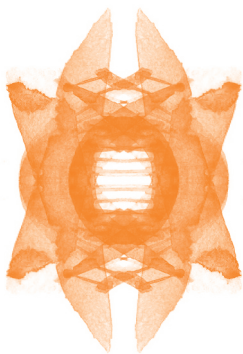


Katarína Kabáth  
**Bublajúci život**









Katarína Kabáth Svobodová

**Bublající život**



Katarína Kabáth  
**Bublajúci život**





Venované mojej babičke Gabi,  
mojej dcére Katke  
mojim rodičom  
a mužom, ktorí v mojom živote kráčali chvíľu so mnou.

Môjmu ockovi, ktorý ma miluje od prvého okamihu  
a naučil ma úcte k inakosti iných.

Môjmu bratovi Vojtovi, ktorý vždy dokáže rozžiariť  
moje srdce a ktorý vo mňa verí.

Mirkovi, mojej prvej láske, ktorá mi zostala priateľom  
a pomohla vydať tieto básne.

Dankovi, svojmu manželovi, ktorý ma miloval, daroval mi dcéru,  
začal so mnou objavovať „veľký“ svet a vďaka ktorému poznám  
hebrejskú abecedu i turecké serpentíny.

Honzovi, ktorý ma naučil milovať, deliť sa o radosť, liezť po skalách,  
byť štedrý k životu, sebe i iným, dokázal ma rozosmiať  
a obľúbiť si vôňu verbeny a chvíle spánku po-o.

A Stefanovi, pretože je súčasťou môjho vesmíru, aj keď je vzdialený.

Pri ňom a s ním som kráčala silná aj slabá, slobodná  
aj milovaná žena zároveň. Vďaka nemu som sa naučila ctiť seba,  
milovať čistú vodu, Severné more, vietor a ten jediný jazyk,  
ktorý mi bol vždy vzdialený – nemčinu.



*Ďakujem, že ste sa rozhodli čítať túto knižku.*

*Je to drobná mozaika poetických textov. Pred slovom básničky sa trochu triasli a zahanbene klopili zrak, tak sme sa dohodli, že sú poetické texty. Na tie sa nevzťahujú pravidlá, rýmy ani nič podobné. Len sú. A to ich upokojilo.*

*A ak chcete, budú tu aj pre vás, okolo vás, vo vás... alebo vám aspoň pomôžu zapáliť oheň v kozube... ak nie nikde inde.*

*Všetkým Slovákom sa ospravedlňujem za české básničky a všetkým Čechom za tie slovenské. Verím, že si s tým úspešne poradíte. A keby nie, napíšte mi (a ja vám ich prečítam a preložím).*



## SLOVÁ

Na palube večnosti  
Ležím si na bruchu  
A smolím slová  
Ktoré nikdy nepovedia  
Čo cítim a kto som

Odpusťte mi, slová  
Som rada, že ste  
Poďme sa ďalej  
Spolu hrať na babu

**UNACHO, Denzlingen, Nemecko, 7. 7. 2014**



KRAJINY VO MNE 17

ŠEPKAJÚCE ZRNKÁ BÁSNE 83

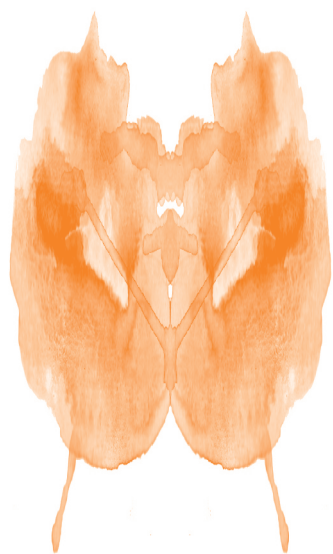
V BUBLINE ČASU 97

KRAJINY NAOKOLO 103

O LÁSKE NELÁSKE 117

ĽAHKOŠŤ BYTIA 135

ĽUĎOM A TVOROM 143





## KRAJINY VO MNE

## ČAJKA NA VODE, KRUHY NAOKOLO

Oceán ticho hladí  
Brehy vánkom vln chladí  
Ovieva krídlami vtákov  
A rias

Prebúdza ticho v nás  
Búrliivý pokoj duše a tela  
To aby sa aj tá posledná včela  
Nášho vnútra  
Zastavila  
V tichu postála  
A potešila seba a čas

Času voľnosť dám na chvíľu  
A plyniem iba s vlnou  
Vlnou oceánu v nás  
Na ktorej malá biela čajka  
Kolíše si celé bytie svoje  
Kruhy naokolo a vlny v nás...

**Plzeň, 9. 12. 2013**

## **JA A TMA**

Tma sa pýta:

„Čo tu robíš?“

A ja na to:

„Žijem, čo by?“

Žijem ako najlepšie viem.

Ale vďaka za záujem.“

„A čo ty, tma?“

Čo tu robíš?“

„Som tu na skok.

Utíšiť ťa, pohladiť ťa

Trošičku ťa pokolísať

Posedieť

A zasa odísť.“

**Plzeň, 1. 2. 2013**

## ŽIVOT JAKO RULIČKA

Sroluj život do ruličky,  
Stuhu najdi, provaž ho...  
Co skrývá ten obal krásný?  
Co je v něm a co zas není?  
Přemýšlím a slova hledám...

Hledám slova, čekám zázrak...  
Už byl, stal se: žiješ, jseš.  
Jseš svůj, a ne otrok,  
Svůj jseš, sebe pro sebe máš.  
Život hledáš,  
Ty jsi život,  
V tobě bublá, teče, kyne  
Energie nekonečná;  
Rozhodnutí tvoje čeká:  
Co bude dnes?  
Budeme žít, mřít či zhnijem?  
Co chceš a jak chceš to mít?

Slova hledám, čekám zázrak...  
Něco našla jsem, už vím.  
Sebe sama, uvnitř rolky,  
Stuhou krásnou ovázanou  
Sebe sama – dárek sám.

**Praha, Umělcova cesta a po ní, 5. 2. 2013**